DEĞİŞİM DÖNÜŞÜM



Uluslararası Katılımlı
46. Grup Psikoterapileri Kongresi
24-27 Mayıs 2023, Asklepion

46. Congress of Group Psychotherapy
with International Participation
24-27 May 2023, Asklepion

BİLİMSEL PROGRAM
SCIENTIFIC PROGRAMME

Özetler, Bildiriler
Summaries, Abstracts

24 Mayıs 2023, Çarşamba / 24 May 2023, Wednesday

Sınavlar / Exams (Le Monde Beach Hotel)

Kongre Öncesi Kurslar / Pre-Congress Courses (Tonoz/Domuz Alanı/Bergama)

"Sosyodramadan Monodrama'ya / From Sociodrama to Monodrama"

10.00-13.00 Oturum I / Session I : "The Circle of Life! / Yaşam Çemberi!"

Eğitmen / Instructor: **Sofia Symeonidou**

Çevirmen / Translator: **Gevher Gündüz**

13.00-14.30 Ara

14.30-17.30 Oturum II / Session II: "Monodrama"

Eğitmen / Instructor: **Hannes Krall**

Çevirmen / Translator: **Ayşe Akkuş**

18.00-17.00 Halk Konferansı / Public Conference

"İLETİŞİM Ne söyledin/m? Ne anladım/n?"

Yer: Bergama Kültür Merkezi

Konuşmacılar: Zühal Yerlikaya

Bilimsel Program 1. Gün: 25 Mayıs 2023, Perşembe

Scientific Programme 1st Day: 25 May 2023, Thursday

08.30-09.30 Kongre Kayıt / Registration (Asklepion A)

09.30-11.30 Atölyeler / Workshops (Asklepion)

Atölye 1: "Tango Adımlarında Psikodrama", Gözde Özer Danış, Tuğba Görgünoğlu

Atölye 2: "Buram Buram Çukurova: Masallar, Semboller ve Çukurova Hikayeleri", Deniz Karayün

Atölye 3: "Aynadaki 'Ben' Rol Alırsa? Psikodramada Kendiliği Çalışmak", Ejder Akgün Yıldırım

Atölye 4: "Kıştan Sonra", Emine Pişmişoğlu, Güzin Uğur

11.00-12.00 Halk Konferansı / Public Conference

"Yardım Edene Yardım"

Yer: Bergamalı Kadri İmam Hatip Lisesi

Konuşmacılar: Mehmet Arif Yılmaz, Güliz Gülçin Çamaş

12.15-12.45 Açılış Konuşmaları / Opening Speeches (Asklepion B)

Kongre Başkanı/President of Congress; **Nalan Özçete**

MİSEM Başkanı/President of Continuing Education Center; **Nevin Eracar**

AOPDF Başkanı/President of Federation; **Aliye Mavili**

Bergama Belediye Başkanı/President of Municipality of Bergama; **Hakan Koştu**

Bergama Kaymakamı/President of Bergama Governor; **Avni Oral**

13.00-13.30 Büyük Grup / Group "Isınma / Warming" (Asklepion A)

"Bulanmadan, Donmadan Akmak..."

Grup Lideri / Leader: **Nevin Eracar**

13.30-14.30 Panel-Türkiye (Asklepion B)

"Psikodrama; Kullandıkça Gelişen, Geliştikçe Kullanılan Yöntem",
Oturum Başkanı / Chair: **Aliye Mavili**

Panelistler / Speakers

"Sosyokültürel Boyutuyla Cinsel Terapi Gruplarında Psikodrama",
Arşaluys Kayır

"Paradigmalar Değişirken Sosyometride Kuramsal Değişim Mümkün mü?",
Ejder Akgün Yıldırım

"Yaşamda ve Dünyada, Türkiye'de Psikodramada Ne Oluyor?",
Özden Şükran Üneri

14.30-15.00 Öğle Yemeği / Lunch

15.00-15.30 "Çınaraltı Sohbetleri - Sorular Sizden Cevaplar Bizden" (Asklepion A), Arşaluys Kayır - Öget Öktem Tanör

15.30-15.40 Ara / Break

15.40-16.20 Konferans / Conference (Asklepion B)

"Değişim, Dönüşüm: Geçiciliğin Güzelliği"
Moderatör / Chair: **Osman Özdel**
Konuşmacı / Speaker: **Levent Küey**

16.30-19.30 Grup Uygulamaları / Group Sessions (Asklepion)

20.00-21.00 Açılış Kokteyli / Welcome Cocktail (Asklepion)

Bilimsel Program 2. Gün; 26 Mayıs 2023, Cuma
Scientific Programme 2nd Day: 26 May 2023, Friday

08.00-10.00 Federasyon Genel Kurulu (Le Monde Beach Hotel)

08.30-09.30 Poster Sunumu (Le Monde Beach Hotel)

10.00-12.00 MİSEM Genel Kurulu (Le Monde Beach Hotel)

09.30-11.30 Atölyeler / Workshops (Asklepion)

Atölye 5: "Isınma Her Yerde", Zühal Yerlikaya

Atölye 6: "Değişen Ben, Dönüşen Yaşam", Pınar Ulupınar Erakay, Tülin Ünal

Atölye 7: "Klinik Görüşme: Kim Özne? Kim Nesne?", Levent Küey

Atölye 8: "Sofrada Ne Var? (Bir Yeme Atomu Çalışması)", Meral Genç

Atölye 13: "Çocuklarla Psikodrama: Yeni Bir Perspektif", Sümeyra Altan, Zeynep Temizer Atalar

12.30-13.30 Konferans / Conference (Asklepion B)

"Psikodrama ve Psikanalizdeki Değişimler: Yakınsama ve Dönüşüme Doğru / The Changes in Psychodrama and Psychoanalysis: Towards Convergence and Transformation"
Moderatör / Chair: **Nevin Eracar**
Konuşmacı / Speaker: **Nikolaos Takis**
Çevirmen / Translator: **Müjdegül Zayıfoğlu Karaca**

12.30-13.30 Halk Konferansı / Public Conference
"Teknoloji Bağımlılığı",
Yer: Bergamalı Kadri İmam Hatip Lisesi
Konuşmacı: Müge Bozkurt

13.30-14.30 Konferans / Conference (Asklepion B)
"Active Presentation of the Sociodramatic Act That Accommodates Psychodramatic Work Within It / İçinde Psikodramatik Çalışmayı Barındıran Sosyodramatik Eylemin Aktif Sunumu."
Moderatör/ Chair: **Berna Gökengin**
Konuşmacı / Speaker: **Marco Greco**
Çevirmen / Translator : **Füsun Çağan**,
Y. Çevirmen / C. Translator: **Cansın Kardelen Akyol**

14.30-15.30 Öğle Yemeği / Lunch

15.30-18.30 Grup Uygulamaları / Group Sessions (Asklepion)

21.00- Gala Yemeği / Gala Dinner (Dikili)

Bilimsel Program 3. Gün: 27 Mayıs 2023, Cumartesi
Scientific Programme 3rd Day: 27 May 2023, Saturday

08.30-10.30 Grup Uygulamaları / Group Sessions (Asklepion)

10.45-12.45 Atölyeler / Workshops (Asklepion)

Atölye 9: "Devinimsel Doğaçlamalar", İnanç Sümbüloğlu, Barış Tok

Atölye 10: "Masallar, Efsaneler, Destanlar ile Oyun, Müzik ve Dansla Psikodrama Oyununa Dönüşen Çukurova Sıcağı", Eda Ünlü Sağdıç

Atölye 11: "Psychodrama in Sexual Therapy Groups with Its Sociocultural Aspects", Arşaluys Kayır

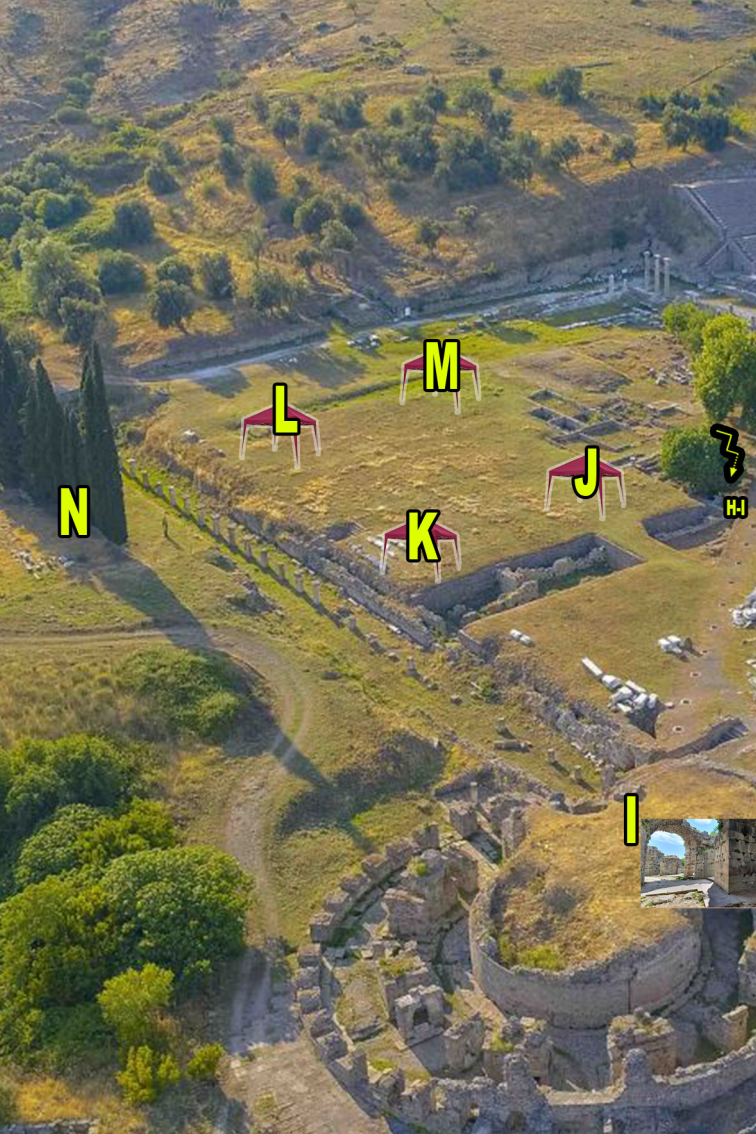
Atölye 12: "Ergenlerde Duyguları Psikodrama ile Çalışmak", Enise Çalışkan Çoban, Ali Kuserli

12.45-13.00 Öğle Yemeği / Lunch

13.00-14.00 Diploma Töreni / Diploma Ceremony (Asklepion)

14.00-14.30 Büyük Grup ve Kapanış / Group and Closing (Asklepion)
"Playback Tiyatro" / "Playback Tiyatrosu ile Araştırma: Psikodramanın Teorisi ve Uygulaması için Bazı Çıkarımlar"
Grup Lideri / Leader: **Antonio Gonzalez**
Çevirmen / Translator: **Ece İbanoğlu**

A	Kayıt ve Danışma Masası / Registration and Information Desk
B	Açılış, Paneller, Konferanslar, Büyük Grup Çalışmaları Opening Ceramony, Conferences, Big Group Sessions
O	Park Yeri, Servis Durakları / Parking, Shuttle Station
Grup Uygulamaları / Group Session	
C	"Pandemi...Deprem...Krizler...Değiştik mi? Dönüştük mü?" Grup Lideri : Hülya Deniz, Selda Hüseyinoğlu
D	"Görünmeyen Miras", Grup Lideri: Berna Gökengin - Hadi Sağın
F	"Growth in Times of Change and Uncertainity" / "Değişim ve Belirsizlik Zamanlarında Büyüme" Grup Lideri/Leaders: Nikolaos Takis, Çevirmen/Translator: Müjdegül Zayıfoğlu Karaca
G	"Nerede Kalmıştık?" / "Where Have We Left?", Grup Lideri/Leader: Arşaluys Kayır
H	"Using Theatre Resources in Psychodrama Groups" / "Tiyatro Kaynaklarının Psikodrama Gruplarında Kullanımı", Grup Lideri/Leader: Antonio Gonzalez, Çevirmen/Translator: Ece İbanoğlu
I	"The Process of Recycling in Real Life!" / "Gerçek Hayatta Geri Dönüşüm Süreci" Grup Lideri/Leader: Sofia Symeonidou, Çevirmen/Translator: Gevher Gündüz
J	"Masallardan Dönüşüme", Grup Lideri: Osman Özdel - Grup Lideri: Nalan Kalkan Oğuzhanoğlu
K	"Kim Sağ Kalacak?" / "Who Shall Survive?", Grup Lideri/Leader: Nevin Eracar
L	"Co-Creation. For Self and for the Collective. / Birlikte Yaratım. Kendilik ve Kollektif İçin." Grup Lideri/Leader: Marco Greco, Çevirmen/Translator: Füsun Çağan, Y. Çevirmen/Translator: Cansın Kardelen Akyol
M	"From Conflict and Crisis to Creative Change-Transformative Learning in Psychodrama" / "Çatışma ve Krizden Yaratıcı Değişime Doğru Psikodramada Dönüşümsel Öğrenme", Grup Lideri/Leader: Hannes Krall, Çevirmen/Translator: Ayşe Akkuş
Atölye Çalışmaları / Workshops	
F	Atölye 1: "Tango Adımlarında Psikodrama", Gözde Özer Danış, Tuğba Görgünoğlu Atölye 5: "Isınma Her Yerde", Zühal Yerlikaya Atölye 9: "Devinimsel Doğaçlamalar", İnanç Sümbüloğlu, Barış Tok
G	Atölye 2: "Buram Buram Çukurova: Masallar, Semboller ve Çukurova Hikayeleri", Deniz Karayün Atölye 6: "Değişen Ben, Dönüşen Yaşam", Pınar Ulupınar Erakay, Tülin Ünal Atölye 11: "Psychodrama in Sexual Therapy Groups with Its Sociocultural Aspects", Arşaluys Kayır
H	Atölye 3: "Aynadaki 'Ben' Rol Alırsa? Psikodramada Kendiliği Çalışmak", Ejder Akgün Yıldırım Atölye 7: "Klinik Görüşme: Kim Özne? Kim Nesne?", Levent Küey Atölye 10: "Masallar, Efsaneler, Destanlar ile Oyun, Müzik ve Dansla Psikodrama Oyununa Dönüşen Çukurova Sıcağı", Eda Ünlü Sağdıç
K	Atölye 4: "Kıştan Sonra", Emine Pişmişoğlu, Güzin Uğur Atölye 8: "Sofrada Ne Var? (Bir Yeme Atomu Çalışması)", Meral Genç Atölye 12: "Ergenlerde Duyguları Psikodrama ile Çalışmak", Enise Çalışkan Çoban, Ali Kuserli
M	Atölye 13: Sümeyra Altan, Zeynep Temizer Atalar


M
L
J
H-I
N
K
I


B
A
C
D
E
F
G
H
O

Uluslararası Katılımlı
46. Grup Psikoterapileri Kongresi
23-27 Mayıs 2023 Asklepion

46. Congress of Group Psychotherapy
with International Participation
23-27 May 2023, Asklepion

























TEŞEKKÜR EDERİZ / THANKS